ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR ET LES ÉTATS FINANCIERS

AU 31 MARS 2008

Lizée Gauthier

TABLE DES MATIERES

	Page
RAPPORT DU VÉRIFICATEUR	**1**
ÉTATS FINANCIERS	
Bilan	**2**
Avoir des membres	**3**
État des résultats	**4 – 5**
État de l'évolution de la situation financière	**6**
Notes afférentes aux états financiers	**7**
PROJETS	
Connaître ses droits au Canada et en Saskatchewan	**8**
Les droits et libertés en Saskatchewan	**8**
Ressources Vitales pour répondre a la demande	**9**

Lizée Gauthier

COMPTABLES GÉNÉRAUX ACCRÉDITÉS

Michel Gauthier Certified General Accountant Prof. Corp.

473 - 2ième avenue nord
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 2C1
Tél : (306) 653-4444
Télécopieur : (306) 665-5662
1-888-665-5021
Internet : lizee@sasktel.net

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Aux membres de
l'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan inc.

Nous avons vérifié le bilan de **l'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan inc.** au **31 mars, 2008**, ainsi que les états des résultats et des bénéfices non répartis de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Association. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur la vérification.

Notre vérification de ces états financiers a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend les contrôles par sondages des preuves à l'appui des montants et des informations présentés dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous les égards importants, la situation financière de la société au 31 mars, 2008, ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

SASKATOON (SASKATCHEWAN)
LE 6 JUIN, 2008

COMPTABLES GÉNÉRAUX ACCRÉDITÉS

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

BILAN

LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

ACTIF

	2008	2007
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse (note 2)	62 016 $	56 123 $
Comptes à recevoir	1 120	1 928
Subventions à recevoir	34 259	61 699
Intérêt à date à recevoir	926	851
	98 321	120 601
IMMOBILISATIONS	15 867	15 867
	114 188 $	136 468 $

PASSIF ET AVOIR DES MEMBRES

PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer	55 539 $	77 905 $
AVOIR DES MEMBRES		
Fonds de Capital	15 867	15 867
Bénéfices non-répartis	42 782	42 696
	58 649	58 563
	114 188 $	136 468 $

APPROUVÉ PAR LE BUREAU DE DIRECTION:

_____, Directeur/trice

_____, Directeur/trice

Lizée Gauthier

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

AVOIR DES MEMBRES

LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

	2008	2007
FONDS DE CAPITAL		
Solde au début de l'exercice	15 867 $	15 867 $
Achats / ventes	-	-
Solde à la fin de l'exercice	15 867	15 867
BÉNÉFICES NON-RÉPARTIS		
Solde au début de l'exercice	42 696	42 602
Bénéfices de l'exercice	86	94
Solde à la fin de l'exercice	42 782	42 696
AVOIR DES MEMBRES	58 649 $	58 563 $

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

ÉTAT DES RÉSULTATS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

	2008	2007
REVENUS		
Subventions		
Ministère de l'apprentissage (DEFL)	- $	5 000 $
Ministère Fédéral du Justice	68 000	68 000
Ministère Fédéral du Justice – projets	107 555	127 761
Patrimoine canadien – projets	20 000	25 000
Law Foundation	19 284	-
	214 839	225 761
Autofinancement		
Banquet – AGA	700	1 000
Cotisations	735	700
Intérêts/Dons/autres	33 258	16 987
	34 693	18 687
	249 532	244 448
DÉPENSES (Détails à la page 5)	239 446	234 354
SURPLUS	10 086	10 094
Fondation fransaskoise – Fonds AJEFS	(10 000)	(10 000)
BÉNÉFICES DE L'EXERCICE	86 $	94 $

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

ÉTAT DES RÉSULTATS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

	2008	2007
DÉPENSES		
Activités diverses	21 139 $	4 952 $
Assemblée générale annuelle	4 100	4 086
Assurances	350	340
Atelier terminologique	1 575	1 482
Congrès président / délégués	3 132	3 724
Conseil administratif / exécutif	1 196	1 237
Entente administrative – ACF	5 616	5 616
Frais bancaires et intérêts	119	185
Frais de déplacements	597	-
Frais de livraison et de poste	400	400
Frais professionnels	1 200	1 316
Loyer	1 440	1 440
Matériel de bureau	500	500
Photocopies	450	450
Projet – Campagne	34 732	40 543
Projet – Captiver la population	5 001	-
Projet – Journée fransaskoise du droit	25 005	26 628
Projet – Law Foundation	19 284	-
Projet – Plan communication	32 855	53 590
Projet – Recherche	-	12 000
Projet – Sondage	10 000	-
Projets – Patrimoine canadien	20 000	25 000
Publicité	3 950	3 980
Salaires et avantages sociaux	45 835	45 835
Téléphone et télécopieur	970	1 050
	239 446 $	234 354 $

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

	2008	2007
LIQUIDITÉS PROVENANT DE (AFFECTÉES AUX) ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Bénéfices de l'exercice	86 $	94 $
Variations des soldes de fonds de roulement hors caisse		
Comptes à recevoir	808	(281)
Subventions à recevoir	27 440	(28 321)
Intérêt à date à recevoir	(75)	(687)
Comptes à payer	(22 366)	66 805
	5 893	37 610
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT	-	-
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS NETTES	5 893	37 610
LIQUIDITÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	56 123	18 513
LIQUIDITÉ À LA FIN DE L'EXERCICE	62 016 $	56 123 $

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

LE 31 MARS 2008

1. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus et comportent les politiques suivantes :

Immobilisations

Les achats en mobilier et équipement ne sont pas amortis durant l'année, mais sont rapportées comme dépenses dans l'année d'acquisition, ensuite ajoutés au bilan dans le Fonds de Capital.

2. ENCAISSE

	2008	2007
Petite Caisse	329 $	99 $
Compte chèques	8 550	2 991
Equité épargne	30	13
Part Sociale – Affinity Credit Union	20	20
Dépôt à Terme	53 087	53 000
	62 016 $	56 123 $

3. CONSTITUTION

L'association a été constituée en vertu de la loi intitulée 'Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif' de la Saskatchewan le 30 novembre 1989.

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

PROJETS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

CONNAÎTRE SES DROITS AU CANADA ET EN SASKATCHEWAN

	2008	2007
REVENUS		
Patrimoine canadien – Projets	- $	15 000 $
DÉPENSES		
Salaires et avantages sociaux	-	15 000
BÉNÉFICES DE L'EXERCICE	- $	- $

LES DROITS ET LIBERTÉS EN SASKATCHEWAN

	2008	2007
REVENUS		
Patrimoine canadien - projets	20 000 $	- $
DÉPENSES		
Contractuels	4 316	-
Salaires et avantages sociaux	15 684	-
	20 000	-
BÉNÉFICES DE L'EXERCICE	- $	- $

ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE LA SASKATCHEWAN INC.

PROJETS

LE 31 MARS 2008
(comparaison avec 2007)

RESSOURCES VITALES POUR RÉPONDRE À LA DEMANDE

	2008	2007
REVENUS		
Patrimoine canadien – Projets	- $	10 000 $
DÉPENSES		
Salaires et avantages sociaux	-	10 000
BÉNÉFICES DE L'EXERCICE	- $	- $